

**4<sup>ème</sup> atelier interdisciplinaire franco-allemand de jeunes chercheurs  
GIRAF-IFFD**

Groupe Interdisciplinaire de Recherche Allemagne France /  
*Internationale Forschungsgemeinschaft Deutschland-Frankreich*

**27 et 28 novembre 2009**

**Sur les traces de la trace / *Der Spur auf den Spuren***



**Vendredi 27 novembre 2009**

**9h00. Conférence inaugurale**

9h00-10h00. *Sybille Krämer*, Spuren, Graphé, Wissenskünste. Zur Episteme der Spur.

10h00-10h15. Discussion

**10h15. I. Trace et histoire – enjeux identitaires, politiques et épistémologiques / Spur und Geschichte – Identität, Politik, Epistemologie**

**Modération** : *Alice Volkwein, Nathalie Le Bouëdec*

10h15-10h35. *Jan Gerstner*, „Verwisch die Spuren!“ – Walter Benjamins fragmentarische Theorie der Spur

10h35-10h55. *Lionel Rebout*, La trace du crime : le conflit en ex-Yougoslavie

10h55-11h10. Discussion

**Pause café**

**11h30.**

11h30-11h50. *Béatrice Robert*, De la trace à l’empreinte : pour une épistémologie des moulages de Pompéi

11h50-12h10. *Association Urban Addict*, Trace et genius loci

12h10-12h30. Discussion

**12h30. Déjeuner**

## **14h00. II. Trace et histoire : un cas paradigmatique – traces de la Shoah / Spur und Geschichte – Ein paradigmatischer Fall: Spuren der Shoah**

**Modération** : *Nathalie Le Bouëdec, Sandie Attia*

14h00-14h20. *Sibylle Schmidt*, Spur und Zeugenschaft. Über die kulturelle Kodierung von Authentizität

14h20-14h40. *Diane Gilly*, Les monuments commémoratifs des camps de concentration de Dachau et de Natzweiler : entre effacement et sacralisation des traces du passé

14h40-15h00. *Nathanaël Wadbled*, L'esthétique transcendante du lieu de mémoire. Les monuments comme traces de l'histoire (lecture de Maurice Halbwachs)

15h00-15h30. Discussion

### **Pause café**

### **16h00.**

16h00-16h20. *Frédéric Marteau*, « Die untrügliche Spur » : La poétique des traces chez Paul Celan

16h20-16h40. *Clélie Millner*, Peter Handke, *Der Chinese des Schmerzes*, archéologie du vide : traces et malaise existentiel

16h40-17h00. Discussion

### **Dîner**

□□□□□

## **Samedi 28 novembre 2009**

### **9h00. III. Trace et esthétique – esthétique de la trace / Spur und Ästhetik – Ästhetik der Spur**

**Modération** : *Alice Volkwein, Ingrid Streble*

9h00-9h20. *Jacques Brunet-Georget*, Trace et symptôme corporels dans la psychanalyse (trace et psychanalyse)

9h20-9h40. *Lutz Hengst*, Spurensicherung als wissenschaftliches Paradigma und als ästhetische Kulturtechnik

9h40-10h00. *Benjamin Renaud*, L'aura et la trace : de Walter Benjamin à Jacques Derrida

10h00-10h30. Discussion

### **Pause café**

### **11h00**

11h00-11h20. *Marie-Jeanne Zenetti*, Notations et enregistrement : poétiques de la trace  
demeurée trace

11h20-11h40. *Sonja Arnold*, Die Subjektfrage als Spurensuche im Werk Max Frischs

11h40-12h00. *Uta Schürmann*, Interieur und Kriminalistik: Die erzählerische Kraft der Spur

12h00-12h30. Discussion

### **12h30. Déjeuner**

### **14h00. IV. Trace et esthétique – esthétique de la trace : suite / Spur und Ästhetik – Ästhetik der Spur: Fortsetzung**

**Modération** : *Sandie Attia, Ingrid Streble*

14h00-14h20. *Lars Köllner*, Spuren im Film *No Country for Old Men*

14h20-14h40. *Isabel Richter*, Fotografie als Spur des Wirklichen. Roland Barthes  
medientheoretische Reflexionen zur Porträtfotografie

14h40-15h00. *Corina Golgotiu*, La trace du petit Walter

15h00-15h30. Discussion

### **Pause café**

### **16h00.**

16h00-16h20. *Lydie Rekow-Fond*, Que reste-t-il d'une performance ? – La question de la  
trace d'une action

16h20-16h40. *Florence Rougerie*, Du signe à la trace dans l'œuvre de Paul Klee

16h40-17h00. Discussion

### **17h00. Bilan de l'atelier**

**Organisatrices** : Sandie Attia, Nathalie Le Bouëdec, Ingrid Streble, Alice Volkwein